

ናይ ካልእ ቋንቋታት መጻሕፍቲ ኣበይ ይርከብ?

The Millennium Library  
251 Donald Street  
Winnipeg, Manitoba, R3C 3P5  
Phone: 204-986-6432



ቈልዓኹም ኣብ ክልቲኦም ማለት ናይ መጀመርያ ቋንቋኹምን እንግሊዝን ምርዳእን ምዝራብን ጸገም ምስ ዝህልዎ/ዝህልዎ፣ ካብ ናይ ቋንቋ ምዝራብ ሕማም ከመይ ከም ዝምዕብል ዝፈልጥ ምሁር(ፓቶሎጂስት) ሓገዝ ከድሊ ይኸእል ኢዩ። ንናይ ክፍሊ መምህር ኣዘራርቡ።

ናይ ሓደስቲ-ምጻእ(ኢምግራንት) ኣገልግሎታት፦

Immigrant Women`s Association of Manitoba, Inc  
University of Winnipeg Library  
4<sup>th</sup> floor- 515 Portage Avenue  
Winnipeg, Mb. R3B 2E9  
Tel: 989 5800

Immigrant Centre Manitoba  
100 Adelaide Street  
Winnipeg, MB R3A 0W2  
Tel:943 9158

ናይ ስደተኛታት ኣገልግሎት፦

Manitoba Interfaith Immigration Council  
Welcome Place  
397 Carlton Street  
Winnipeg, Mb. R3B 2K9  
Tel: 977 1000

Needs Centre for War Affected Families  
251 A Notre Dame Avenue  
Winnipeg, Mb. R3B 1N8  
Tel: 940 1260

ማሕበረ-ሰባዊ ናይ ጥዕና ማእከል(ክልኒክ)፦

Mount Carmel Clinic  
886 Main Street  
Winnipeg, MB. R2W 5L4  
Tel: 582 2311

# ኣብ ገዛ ካልእ ቋንቋ ትዛረቡዎ?

Tigrigna



WINNIPEG SCHOOL DIVISION  
Child Guidance Clinic

# አዝዮም ዝውቱራት ሕቶታት።

1. እንግሊዝ ናይ መጀመርያ ቋንቋና ኣይኮነን። ንደቅና ብእንግሊዝ ክንዛረበምዶ ኣሎና?

ኣይኮነን። ንደቅኹም ቦ'ቲ ኣጸቢቐ ዝጥዕመኩም ቋንቋ ተዛረብዎም። ቁልዑ ኣብ ገዛ ጽቡቕ ናይ ቋንቋ ኣብነታት ክሰምዑ ይደልዩ ኢዮም።

2. ኣብ ገዛ እንግሊዝ እንተ ተዛረብና ደቅና እንግሊዝ ቀልጢፎም ክዛረቡ ኣይክእሉንዶ?

ከምኡ ኣይኮነን። ናይ ቁልዎኹም ክእለታት ኣብ ናይ መጀመርያ ቋንቋኩ ክብ ምስ ዝብል፣ ሓዲስ ቋንቋ(እንግሊዝ) ቀልጢፉም ክምሃሩ ይኸእሉ።

3. ብዓል ቤተይን ኣነን ዝተፈለለዩ ቋንቋታት ኢና እንዛረብ። ንደቅና ኣየናይ ቋንቋ ክንዛረበም ኣሎና?

ነብሲ-ወከፍኩም ኣዝዩ ዝጥዕም ቋንቋ ክዛረብ ኣለዎ። እዚ እታ ኣደ ሓደ ቋንቋ ነ'ቲ/ነ'ታ ቁልዓ ክትዛረብ ኣለዎ እቲ ኣቦ ከኣ ቦ'ቲ ሓደ ቋንቋ ክዛረብ ኣለዎ።

4. ክልተ ቋንቋታት ምምሃር ንቁልዓና ኣየደናግርንዶ?

ኣይኮነን። ኣብ ምሉእ ዓለም ቁልዑ ካብ ሓደ ቋንቋ ንላዕሊ ይምሃሩ ኢዮም። ካብ ሓደ ቋንቋ ንላዕሊ ምዝራብ ረብሓ ኣለዎ።

5. ደቀይ ኣብ ገዛ ቋንቋና ክዛረቡ ኣይደልዩን ኢዮም። እንታይ ክንገብር ኣለና?

ወላ ደቅኹም እንግሊዝ ክዛረቡ እንተ መረጹ፣ ቀዳማይ ቋንቋኹም ምዝራብ ቀጽሉ።

6. ሕጂ ኣብ ካናዳ/ ኣብ ዊኒፐግ እንዳ ነበርና ስለምንታይ ናይ መጀመርያ ቋንቋና ምዝራብ ንቕጽል?

ቋንቋ ሓደ ካብቶም ዝሓየሉ ምትእስሳራት ምስ ባህልኹምን ውርሻኹም(ቅርሲ) ኢዩ። ኣብ ገዛኹም ቀዳማይ ቋንቋኹም ምዝራብ ምቕጻል ደቅኹም ታሪኹምን ባህሎምን ክምሃሩን ምስ ሽማግሌታት ኣባላት ስድራ-ቤት ዝምድናታቶም ክዕቅቡን(ክቕጽሉ) ክሕግዞም ይኸእል።

7. ቁልዓና ናይ መጀመርያ ቋንቋና ከማዕብል/ከተማዕብል ኣብ ገዛ እንታይ ክገብር ኣለኒ?

- ንቁልዓኹም ኣዘራርቡ
- ኩሉ መዓልቲ ንቁልዓኹም ኣንብብሉ/ኣንብቡላ
- ቁልዓኹም ካብ ኣብ'ቲ መጻሕፍቲ ዘሎ ኣሳእል ዛንታታት ክነግረኩም ኣተባብዕዎ/ኣተባብዕዎ
- ናይ ቁልዓኹም ተራ ወሲድኩም ብዛዕባ እትርእይዎ ዘለኹም ተዛረቡ
- ናይ ስድራ ዛንታታት ንገሩ
- ሓዲስቲ ቃላት ተጠቐሙ፣ብዙሕ ግዜ ተጠቐሙሎም
- ንናይ ቁልዑኹም ምሉእ ሓሳባት ደድሕሪኦም ድገምዎ ወስኹሉ'ውን
- ክትዛረብዎም ክለኹም ናብ ቁልዑኹም ጠምቱ
- ብዛዕባ ቁልዓኹም ዝገብሮ ዘሎ ተዛረቡ
- ብዛዕባ እትገብርዎ ዘለኹም ተዛረቡ
- ሙዚቃ ስምዑ፣ ብሓንሳብ ዘምሩ

